

ES in SFRJ v pričakovanju leta 1992

BEOGRAD — Sodelovanje Jugoslavije in evropskega sveta ter njihovih parlamentov je izredno pomembno vprašanje za obe strani, in od tod izvira tudi zanimanje po vsebinskem in kvantitativnem obsegu tega sodelovanja v skladu z zahtevami časa in s spremembami, ki so značilne za sodobne procese v Evropi.

To je skupni imenovalec razgovorov delegacij skupščine SFRJ in parlamentarne skupščine evropskega sveta in predsednikov Marjana Rožiča in Louisa Yunga.

»Smo na razpotju politike parlamentarne skupščine evropskega sveta in menimo, da je v našem interesu poglobljanje odnosov z Jugoslavijo,« je med drugim dejal Yung. Dodal je, da morajo meje v Evropi vse manj ovirati integracijske, gospodarske, tehnološke in druge programe in projekte, ki naj zajamejo vse države stare celine.

Rožič je poudaril, da se Jugoslavija vse bolj povezuje z vprašanji evropskega sodelovanja in integracije. To je podprl tudi s konkretnimi podatki o tesni povezanosti jugoslovanskega gospodarstva z gospodarstvi evropskih držav. (dd)

Primer rimskih gimnazijcev ponovno odprl vprašanje varnih in primernih šolskih izletov

Pogreb dijakov, ki sta umrla pri Volterri Na zatožni klopi ponudba turističnih agencij

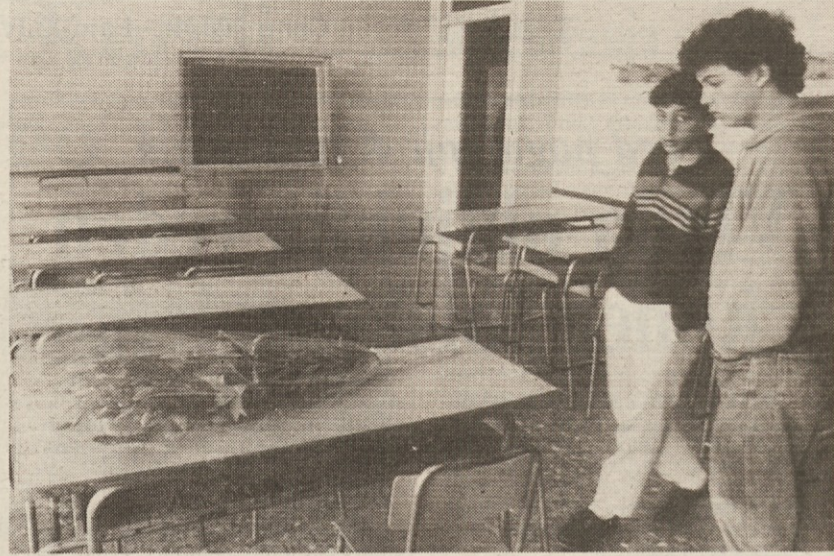
RIM — V rimskem liceju Plauto je bilo včeraj žalno zborovanje. Smrt dveh sošolcev v avtobusu, ki se je prevrnil pri Volterri, je močno pretresla vse ostale dijake klasičnega liceja. V šolskem poslopju so se zbrali tudi dijaki bližnjih šol, učno in neučno osebje liceja Plauto, starši, obiskal pa jih je tudi župan Signorello, ki je v imenu rimske občine izrazil ravnatelju in sošolcem sožalje.

Rimski župan je bil tudi prisoten na pogrebu Marine Velarite. Maša zadužnica je bila včeraj v cerkvi Beata Vergine del Carmelo v Mostaccianu, dekletke pa bodo pokopali na Siciliji. Pogreb njenega vrstnika Giambattista Carvellija bo danes v isti cerkvi.

V Volterri so še vedno v bolnišnici štirje udeleženci nesrečnega šolskega izleta. Dijakinji Lorenza Stabile in Nicoletta Colica ter profesorici Angela Maria Tuci in Rosa Maria di Noto bi se morale vsekakor vrniti v Rim že danes. V toskanskem mestu je ostal tudi sofer avtobusa Massimo Nicolini, ki so ga včeraj zaslišali preiskovalci. Nesrečo naj bi povzročila okvara na

avtobusu, ki so ga prvič registrirali leta 1974, revizijo pa je prevoznopodjetje odpravilo lani. Šofer naj bi preiskovalcem omenil težave, ki jih je imel z zavorami, policija pa je posvetila veliko pozornosti gumam rimskega avtobusa.

Vprašljiva varnost avtobusov, ki jih agencije največkrat namenijo prav šolskim izletom, je že dalj časa izredno sporna točka didaktičnih programov vseh šol. Mimo objektivnih težav profesorjev-spremljevalcev, so dijaki večkrat prepuščeni milosti in nemilosti gostincev, hotelirjev in prevoznih podjetij, ki nudijo svoje strukture v zameno za pavšalno vsoto denarja. Letni biznis agencij, ki se ukvarjajo pretežno z organizacijo šolskih izletov in tednov šole na snegu, presega vsoto 1.500 milijard lir. Največkrat pa je ponudba povprečna, ali celo slaba, kot v primeru sicilskih nižješolcev, ki so jih v restavraciji Ville delle Sirene na Capriju zastupili z »rjavim« sadnim kompotom in pokvarjenimi zmrzjenimi ribami.



Dijaki liceja Plauto so se včeraj spomnili sošolcev, ki sta izgubila življenje v prometni nesreči pri Volterri (Telefoto AP)

Splošna stavka Palestincev



Palestinci pred davčnim uradom v Gazi, kjer morajo plačati pristojbine za delo v Izraelu (AP)

GAZA — Na zasedenih ozemljih je včerajšnji dan minil v znamenju splošne stavke trgovcev v znak solidarnosti s Palestinci, ki so jih pred nedavnim izraelske oblasti izgnale v Libanon. Toda povsod so bili tudi spopadi, izraelska vojska pa je ponekod proti demonstrantom uporabila tudi strelno orožje.

Na srečo včeraj človeških žrtev ni bilo, zato pa je bilo v različnih begunskih taboriščih precej ranjenih. Tako so s strelnim orožjem Izraelci razgnali demonstrante v bližini Betlehema in pri tem ranili sedem Palestincev. V naselju Salem pri Nablusu pa sta bila z gumijastimi naboji ranjena dva otroka.

Palestinski viri pa tudi poročajo, da je večja skupina Palestincev skušala napasti sedež županstva v Hebronu, da bi tako izsilila odstop župana, ki se doslej ni pokoril zahtevi tajnega vodstva palestinskega upora, da odstopi s svojega položaja.

Kratek izklop JE Krško

LJUBLJANA — V torek ob 8.14 je prišlo na južnem delu jugoslovanskega 380-kilovoltnega sistema do prekinitve, kar je povzročilo velike spremembe v pretokih energije v sistemu. V stikališču v Krškem je zaradi tega prišlo do preobremenitve in izklopa 380-kilovoltnega daljnovoda proti Mariboru. V jedrski elektrarni so se pojavila velika nihanja v električni obremenitvi turbogeneratorja in strokovnjaki so ga izključili iz omrežja. JE Krško so sinhronizirali v omrežje že isti dan ob 16.02. (dd)

Popravek

V včerajšnjem članku z naslovom »Pristojna komisija podprla zakon o izvajanju Osimskega sporazuma« se je vrnila neljuba napaka. »Posebej bodo 164 beguncev vrnili poslopja in posestva, ki so jih pustili v Istri.« Napačna je torej številka 180 tisoč beguncev.

V Firencah zgodovinarji o razkolu Tito-Stalin

FIRENCE — Včeraj so se v Firencah zbrali zgodovinarji, ki so v preteklosti še posebej raziskovali zgodovinski razkol med Titom in Stalinom pred 40 leti. Srečanju bi moral prisostvovati tudi uradni Titov biograf Vladimir De-dijer, ki pa se zaradi bolezni ni mogel udeležiti srečanja.

Uvodno poročilo je imel prof. Jože Pirjevca, ki je poudaril, da je bila Jugoslavija pred 40 leti tako z Vzhoda kot z Zahoda postavljena na zatožno klop. Po eni strani je to storil Stalin, ki je Titu očital odklon od sovjetskega modela komunističnega internacionalizma, po drugi strani pa tudi London in Washington nista pravčasno uvidela, da je med Titom in Stalinom prišlo do dejanske prekinitve kakršnih koli stikov.

Na uvodno izvajanje prof. Pirjevca so se navezali še drugi zgodovinarji, ki so poudarili pomen tega zgodovinskega dogodka, ko Tito ni hotel sprejeti vloge Stalinovega podložnika, kot so to storili drugi komunistični voditelji v Vzhodni Evropi.

Pri tem pa je bila glavna misel, da je največji pomen razdora med Titom in Stalinom v tem, da je Tito uvidel, da je najboljši način za obrambo interesov jugoslovanskih narodov v tem, da se Jugoslavija ne naveže preveč tesno ne na Vzhod in ne na Zahod.

ZRN obljublja gospodarsko pomoč Jugoslaviji

BEOGRAD — Zvezna republika Nemčija je pripravljena pomagati v uresničevanju reform jugoslovanskega gospodarskega sistema tako z nadaljnjim razvojem dvostranskega sodelovanja, kot tudi s svojim delovanjem v posameznih mednarodnih organizacijah. To je poudaril dr. Martin Bangemann, zvezni minister za gospodarstvo ZRN na otvoritvi 19. zasedanja mešanega komiteja za gospodarsko, industrijsko in tehnično sodelovanje med SFRJ in ZRN, ki se je začelo včeraj v Beogradu.

Te besede visokega gosta iz ZRN, ki je na dvodnevem uradnem obisku v Jugoslaviji, potrjuje ne le dejstvo, da je skupaj z gostiteljem podpredsednikom ZIS Jenezom Zemljaričem prisostvoval začetku dela komiteja, ampak tudi veliko število zahodnonemških gospodarstvenikov in vladnih predstavnikov (skupaj 40), ki so pripotovali v Beograd.

Celotni obojestranski in še posebej gospodarski odnosi med ZRN in Jugoslavijo so dobri in predstavljajo pomemben prispevek k razvoju sodelovanja v Evropi in na svetu, je menil dr. Bengemann. Poudaril je, da ustanovitev enotnega trga držav dvanajsterice leta 1992 ne gre razumeti kot zapiranje, saj se skupnost zaveda, da se mora še naprej odpirati svetu. Treba se je zavedati, da se morajo tudi države izven skupnosti prilagoditi procesu integracije - med ostalim z usklajevanjem svojih tehničnih in drugih standardov z njenimi predpisi.

Zasedanje mešanega komiteja lahko in mora na ravni skupnega gospodarskega sodelovanja med državama prinesiti nove, še bolj obetavne načrte in naloge, je med drugim dejal Zemljarič.

Za Jugoslavijo je to še posebej pomembno, predvsem zaradi začetka uresničevanja programa velikih reform v gospodarstvu, družbenoekonomskem in političnem sistemu 15. maja, bistvena značilnost teh reform pa bo prehod na tržišne kriterije gospodarjenja in večje vključevanje v mednarodno delitev dela. To seveda zahteva velike napore, zato je Zemljarič dejal, da Jugoslavija pričakuje podporo in razumevanje upnikov pri prevladovanju težav in izvajanju reform. (dd)

MAJ 88

CCT

Certificati di Credito del Tesoro — petletni

- CCT se lahko podpišejo pri okencih zavora Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.

- Kupon je polletni; prvi kupon, ki znaša 5,80% bruto, zapade 1. 11. 1988.

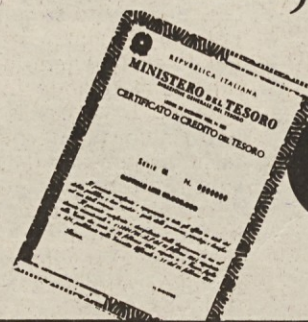
- Naslednji kuponi bodo enaki doprinosu BOT na 12 mesecev bruto plus premija. Ta znaša 0,50 točke.

- V primeru da se preseže znesek podpisanih efektov, bo povpraševanje porazdeljeno.

- CCT imajo široko tržišče in se po potrebi zlahkoto unovčijo.

V podpis od 2. do 4. maja

Emisijska cena	Rok	Efektivni letni donos	
		bruto	neto
99,25%	5 let	12,15%	10,60%



CCT

V intervjuju za ljubljansko revijo Mladina

Prof. Borme o Italijanih v SFRJ in o razlogih njegove odstavitve

»Vzpodbudili sta me predvsem peticija in javna tribuna, ko je skupina mladih Italijanov iz Kopra postavila zahtevo oziroma temelje, na osnovi katerih naj ne bi samo zaustavili asimilacije pripadnikov italijanske narodnosti, ampak tudi oblikovali predpogoje za njen razvoj. Drugi pomemben razlog, da sem spregovoril, je bil povsem osebne narave. Končno je skupina mladih... imela dovolj poguma, da je pred javnostjo in političnimi institucijami razgrnila problem moje neupravičene odstavitve...«

Tako je prof. Antonio Borme utemeljil dejstvo, da je po štirinajstih letih molka pristal na intervju z ljubljansko Mladino o vzrokih njegove odstavitve in o položaju in problemih italijanske narodnosti v Jugoslaviji. Kljub razumljivi zagrenjenosti je Borme umirjeno odgovarjal na vprašanja novinarka revije, ki je članek izzivalno naslovlil Labodji spev italijanske manjšine?

Borme v pobudah mladih pripadnikov italijanske narodnosti, v peticiji in koprski okrogli mizi, vidi nekaj pozitivnega, saj gre za »konkretno pobudo za razširitev demokracije in hkrati za ločitev z dogmatskimi pozicijami v širši družbi, ne samo v okviru narodnosti. S tega stališča so peticije in tribune izredno zanimive, doživele pa so tudi veliko zanimanje pri italijanski narodnosti. Nikoli do sedaj pripadnikov italijanske manjšine ni v tolikšni meri zanimalo dogajanje znotraj narodnosti. Bojim se, da se bodo zahteve peticije in tribune izpraznile, ker ne bodo našle pravega sogovornika. To se je dogajalo tudi v preteklosti. Kadar smo postavili za italijansko narodnost pomembna vprašanja, politične organizacije in institucije večinskega naroda niso imele več argumentov, s katerimi bi zavrnile naše zahteve. Enostavno niso hoteli več razpravljati o teh zadevah. Zavili so se v molk...«

Zakaj pa je bil Antonio Borme leta 1974 odstavljen? Profesor meni, da ukrep ni bil izrazito usmerjen proti njemu, pač pa proti političnemu programu Unije Italijanov za Istro in Reko. Problematičen ni bil človek, temveč usmeritev organizacije. »Usmeritve so želele Unijo organizirati v obliki sa-

moupravne organizacije Italijanov v Jugoslaviji,« je poudaril Borme, »in v kompetenci takšne organizacije bi morala biti vsa specifična vprašanja italijanske narodnosti, ne samo kultura in folklor, kot je bilo poprej. Nikoli nismo zahtevali, da hočemo imeti politično organizacijo, ker smo natančno vedeli, v kakšnem prostoru se lahko gibljemo. Zahtevali smo le, da bi bili enakopravni sestavni del SZDL in tega svojega položaja nismo nikdar zavračali. Želeli smo biti enakovreden partner v SZDL, s pravico do veta, kadar bi šlo za specifična vprašanja italijanske manjšine. V tem kontekstu bi lahko govorili o politični organiziranosti. Tako zahtevo je na primer sprejela Slovenija, ki je v svoji ustavi predvidela ustanovitev samoupravne interesne skupnosti za prosveto in kulturo italijanske narodnosti, se pravi četrti zbor v občinskih skupščinah. Kadar v teh skupščinah obravnavajo specifična vprašanja manjšine, ima četrti zbor pravico in možnost, da z vetom prepreči sprejem stališč, s katerimi se manjšina ne strinja. Tako se odpravi nevarnost preglasovanja manjšine. V nasprotnem primeru so pravice narodnosti povsem odvisne od dobre

volje in zrelosti večinskega naroda. To je bila prva zahteva in glavni razlog spora s Hrvatsko.«

V razgovoru z novinarjem Mladine je Borme zavrnil obtožbo, da je nameraval organizirati lastno partijo. Poudaril je, da je hotel le avtonomijo Unije. V nadaljevanju je Borme obnovil tudi ideje o programskih usmeritvah za reševanje ekonomskih vprašanj italijanske narodnosti. »Hoteli smo predvsem odpraviti proračunsko finansiranje Unije, da bi si tako kot samoupravna interesna skupnost zagotovili redni dotok sredstev.« V teh zasnovah in usmeritvah je Unijo podprla predvsem Slovenija, saj so nekatere usmeritve izhajale iz Kardeljevih idej. Slovenija je tako začela urejati stvari na osnovi zahtev manjšine in Kardeljevih smernic. Hrvatske pa Slovenija ni pričala.

Vprašanja, ki jih je načel v intervjuju prof. Antonio Borme, so nedvomno žgoča in še vedno aktualna. Delen odgovor nanje, vsaj kar se Hrvatske tiče, je dala revija Danas o obsežno reportažo o problemih narodnosti in z intervjujem s predstavnikom SZDL Ernestom Cukrovom. Oboje objavljamo na tej strani.

»Za nas je odločilnega pomena, da gre za skupino ljudi, ki deluje tudi v sklopu Unije Italijanov in SZDL. V tekstu o srečanju, ki ga je grupa v preteklih dneh dala v javnost, ne vidim - če izvzamemo nekatere teze, o katerih bi lahko razpravljali - nobenega drugega cilja, kot to, da bi obravnavali vprašanje narodnosti na bolj odprt in manj šablonski način.« Tako je o pojavu Skupine 88 izjavil reviji Danas predsednik mestne konference SZDL na Reki Ernest Cukrov.

Intervju s Cukrovom sodi v sklop obsežnega poročila o problemih italijanske narodnosti. Kako Cukrov ocenjuje nekatere, tudi ostre besede, s katerimi je bil ocenjen položaj manjšine?

»Samoumevno je,« je poudaril Cukrov, »da termina "etnocid" ali trditve, da je asimilacija sedaj hujša kot pod fašizmom, nimajo osnove in jih ni mogoče zagovarjati. Zdi se mi, da jih avtorji zavestno uporabljajo, kot neke

Na Reki pa pravijo, da...

vrste vabo za javnost. V isti sklop sodijo tudi trditve kot domnevni pritisk na Voce del popolo. Tega pritiska ni bilo, če se ne postavlja pod vprašaj povsem legitimno pravico Sveta časopisa, da oceni njegovo delo. Kolikor vem, pripombe na račun časopisa niso šle dlje od tega, da je enostransko poročal o vprašanih italijanske narodnosti.«

V nadaljevanju je Cukrov poudaril, da je po njegovem mnenju zgrešeno mehanično deliti položaj manjšine po republikah. Ob upoštevanju dejstva, da na Hrvatskem živi večina Italijanov in da je zato v tej republici naj-

Revija Danas o manjšini Objektivni prikaz problemov narodnosti

Zakaj se v Jugoslaviji vse manj pripadnikov narodnosti proglašajo za Italijane? »Velja poudariti,« ugotavlja revija Danas v daljšem poročilu o položaju manjšine, »da pojasnila, ki jih daje uradna politika, niso vselej spretna in prepričljiva. Ko je na primer govor o Cresu in o Lošinju, na vprašanje, zakaj otokoma ni priznan status dvojezičnosti, čeprav vsi soglašajo, da gre za italijanska področja, običajno odgovarjajo, da z otokov ne prihaja taka zahteva. No, kot pravilno opozarja italijanska stran, ko ima neka narodnostno priznana etnična pravo, ni potrebno izrecna zahteva narodnosti, da se tak zakon uresničuje. Večinski narod mora ta zakon zajamčiti, pa naj ga manjšina zahteva ali ne.«

»Vendar,« takoj pripominja revija, »tudi vse zahteve italijanske narodnosti niso utemeljene tako učinkovito kot tista, ki je bila zgoraj omenjena. Vzemimo na primer problem, zaradi katerega postavljajo Hrvatsko na zatožno klop, Slovenijo pa hvalijo. Mislimo na dejstvo, da so Italijani v Sloveniji vključeni v skupščinski sistem prek samoupravne interesne skupnosti, ki ima status četrtega zbora, medtem ko so v Hrvatski vključeni "samo" prek rednih delegatskih kanalov. Na Hrvatskem sicer obstajajo posebne komisije za vprašanja narodnosti, ki tudi

imajo pravico veta. Vendar te naj bi bile, po besedah kritikov, manj učinkovite. Na zahtevo, da se zakon na Hrvatskem izenači s slovenskim, se navezuje še ena utemeljitev, morda najbolj sporna. Gre za to, da se Italijanom v SRH zagotovi resnično izbiro kandidatov za zastopnike v delegatskih skupščinah. Delegiranje ne bi več potekalo prek mestne skupščine in združenega dela, pač pa bi bilo v pristojnosti 22 skupnosti Italijanov. Skratka italijanske delegate bi izbirali samo Italijani, ne glede na to, kar bi sklenila telesa, v katerih se odloča tako o italijanskih kot o hrvaških, srbskih in drugih interesih.«

Navedeni je morda najbolj zanimiv del dolgega članka, s katerim je revija Danas dala besedo mladim predstavnikom italijanske narodnosti in zastopnikom »uradne politike«. Pri tem velja opozoriti, da je revija prikazala trditve obeh strani zelo objektivno in korektno. Obnovila je vsebino peticije in koprskih okroglih mize o problemih narodnosti, povzela, ne pa osvojila, stališča MK ZKH Stanislava Šrbca, obnovila primer prof. Antonia Bormeja.

Zanimiv je tudi zaključek. Danas navaja med drugim stališče glavnega urednika lista La voce del popolo Ezia Mestrovicha, ki ugotavlja med drugim, da če je beseda etnocid za koga šokantna, je upadanje števila Italijanov tem bolj šokantno. Vsekakor pa poudarja, da je najhujše, kar se lahko naredi, preučevanje problemov skozi prizmo ekscesov in posameznih primerov. »Opozoriti velja,« ugotavlja revija, »da se to mnenje sklada z mnenjem odgovornega za manjšinska vprašanja pri reški SZDL E. Cukrova, ki meni, da je treba temeljito analizirati nekatera odprta vprašanja iz preteklosti. Sogovornika se v mnogih vprašanih ne strinjata. Vendar omejen problem niso edini in kazalo bi jih reševati v komisiji, v kateri je den predsednik drugi pa član.«

Druga utovitev revije pa je, da se problem italijanske narodnosti ne sme pretvoriti v coklo za ekonomski, kulturni in vsestranski razvoj, da se ne bi zgodilo to, kar je sicer s pretravanjem reknel nek pripadnik manjšine: »Mi bomo umrli zaradi asimilacije, večinski narod pa od lakote.«

večji del manjšinskih ustanov, prihaja izraziteje na dan problemi finansiranja. SRH pa po besedah Cukrova prispeva 80 odstotkov sredstev za finansiranje potrebe manjšine. Poleg tega pa po njegovi oceni tudi v Sloveniji manjšina ni brez problemov.

Predlog, da bi uvedli v manjšinske vrte dvojezičnost, pa je Cukrov ocenil samo kot zgrešen in je v tem okviru poudaril, da je bil zavrnjen. Dodal je tudi, da se dvojezičnost uveljavlja po kriterijih, za katere so se dogovorili v sedemdesetih letih. Po teh kriterijih dvojezičnosti ni mogoče uveljaviti na vsem območju, pač pa od mesta do mesta.

Končno se je Cukrov dotaknil tudi problema rehabilitacije prof. Bormeja in v tem okviru poudaril, da zaenkrat ni nobenega elementa za ponovno preverjanje gradiva, na osnovi katerega je partija odstavila nekdanjega predsednika Unije Italijanov.

BERNARDI

VELEBLAGOVNICA Z OBLAČILI

V GORICI — UL. GARZAROLLI 199/201
IN PRODAJALNE:

CERVIGNANO — S. GIORGIO — S. CANZIAN D'ISONZO — PORDENONE — BERTIOLO — CASSACCO — POVOLETTO — VIDEM — CHIONS — SPILIMBERGO — CASARSA — VILLA SANTINA — S. DANIELE DEL FRIULI

MOŠKE OBLEKE	104.900	MOŠKE HLAČE	14.900	MOŠKE SRAJCE	8.900	MOŠKE JOPE	24.900
" "	109.900	" "	16.900	" "	9.900	" "	36.900
" "	114.900	" "	19.900	" "	10.900	" "	44.900
		" "	24.900	" "	15.900	" "	49.900
				" "	18.900	" "	52.900
				" "	19.900	" "	54.900
						" "	56.900
ŽENSKI KOSTIMI	49.900	ŽENSKA HLAČA	14.900	ŽENSKA SRAJCA	6.900	ŽENSKA KRILA	9.900
" "	54.900	" "	16.900	" "	9.900	" "	12.900
" "	64.900	" "	19.900	" "	12.900	" "	14.900
" "	74.900	" "	24.900	" "	14.900	" "	16.900
		" "		" "	19.900	" "	19.900
						" "	24.900
						" "	36.900
						" "	44.900
						" "	52.900
						" "	54.900
						" "	56.900
DEKLIŠKI KOMPLET	9.900	DEKLIŠKA KRILA	6.900	OTROŠKE HLAČE	9.900	OTROŠKE SRAJCE	6.900
" "	14.900	" "	9.900	" "	12.900	" "	9.900
" "	24.900	" "	14.900	" "	16.900	" "	12.900
" "	36.900	" "	24.900	" "	19.900	" "	14.900
		" "		" "	22.900	" "	16.900
				" "	24.900	" "	19.900
				" "	26.900	" "	
				" "	29.900	" "	

ŠIROKA IZBIRA KONFEKCIJE IN OPREME ZA DOM — POMLADNE IN POLETNE NOVOSTI

